



SDFTA11
RÉCEPTEUR SATELLITE FTA



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

Introduction

Caractéristiques principales :

Ce mode d'emploi concerne le récepteur satellite SDFTA11 et les étapes nécessaires à l'utilisation des diverses fonctions. Il explique également les fonctions spéciales disponibles uniquement avec ce récepteur et vous permet de les utiliser complètement ces fonctions.

Le récepteur offre :

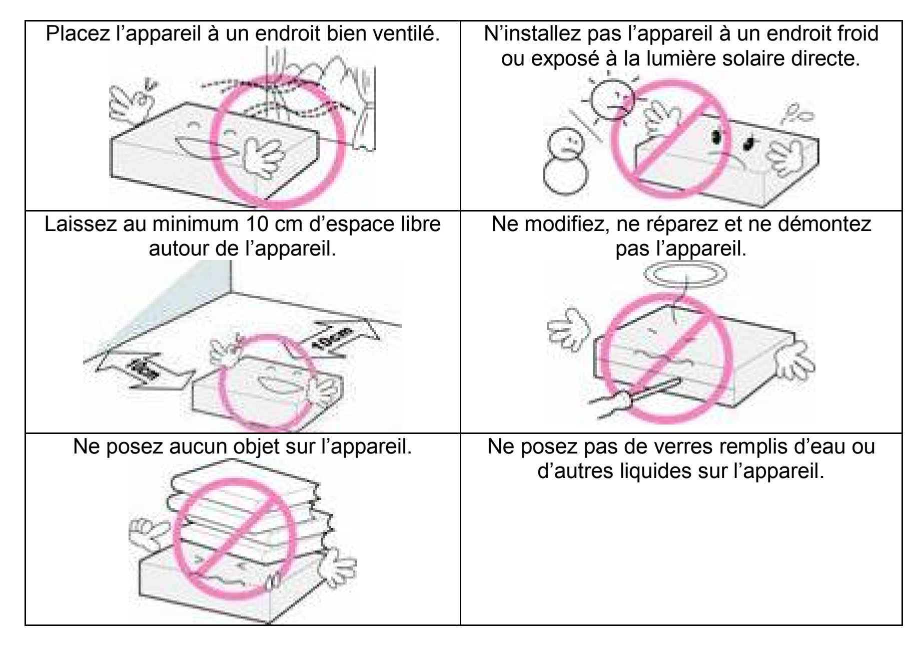
- Vidéo & Audio haute qualité
- Support complet MPEG-2, DVB
- 4000 chaînes
- Guide électronique de programmes (EPG)
- Télétexte
- Sous-titrages
- Affichage à l'écran – 256 couleurs
- Fonction „timer" (minuterie)

Contenu de l'emballage :

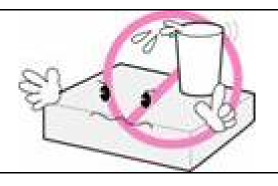
Après l'achat du récepteur, déballez-le et contrôlez s'il contient les articles suivants :

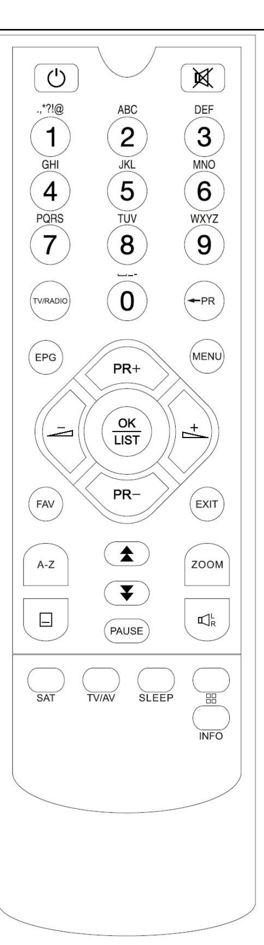
- Récepteur SDFTA11
- Télécommande
- 2 x piles AAA

Notes relatives à l'installation, l'utilisation et l'exploitation du récepteur :



Placez l'appareil à un endroit bien ventilé.	N'installez pas l'appareil à un endroit froid ou exposé à la lumière solaire directe.
Laissez au minimum 10 cm d'espace libre autour de l'appareil.	Ne modifiez, ne réparez et ne démontez pas l'appareil.
Ne posez aucun objet sur l'appareil.	Ne posez pas de verres remplis d'eau ou d'autres liquides sur l'appareil.

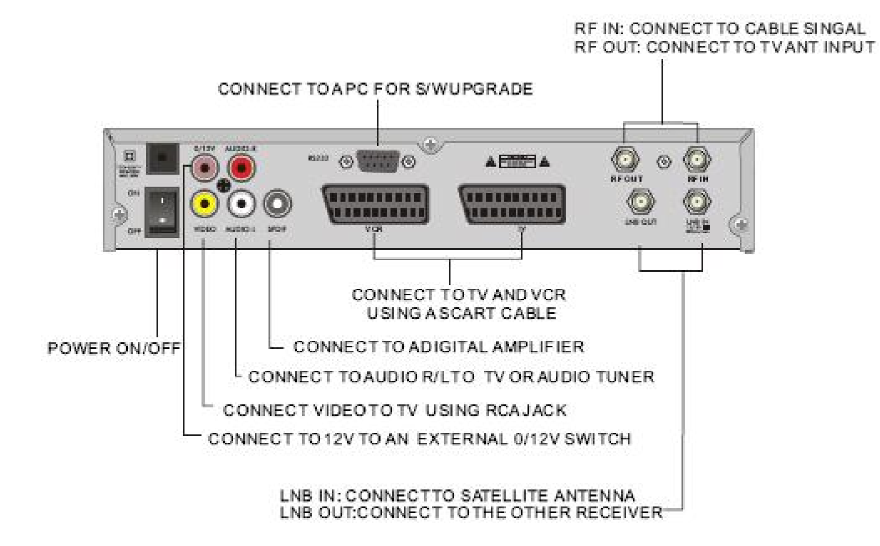


Télécommande :

: Marche/arrêt ON/OFF
: Mute
TV/Radio: Commute entre TV et radio
0~9: Touches numériques
: Retour à la chaîne précédente
Menu: Entrée dans le menu
EXIT: Sortie du menu ou de la fonction
OK/LIST: Confirmation de l'action ou affichage de la liste de chaînes
FAV: Affichage de la liste de favoris
INFO: Affichage des informations sur la chaîne/le programme actuel
PR+/PR-: Modification des chaînes ou déplacement à l'article précédent/suivant.
Modification du niveau de volume ou déplacement à gauche/à droite dans le menu
EPG: Affichage du guide électronique de programmes (Electronic Program Guide)
: Affichage de la fenêtre audio.
SAT: Affichage de la liste de satellite
A~Z: Affichage de la fenêtre „find window“
: Déplacement de la page vers le haut/bas dans la liste
: Affichage „multi screen“ (multiécran)
SLEEP: Entrée en mode Veille (sleep mode)
PAUSE: Pause de l'image
ZOOM: Entrée en mode zoom (zoom mode)
TV/AV: Commutation entres modes TV/AV
: Télétexte/sous-titres

Connexion

Connexion du TV, auxiliaire et antenne au récepteur.



- Connexion du TV au récepteur (TV OUT) à l'aide de la prise péritel.
- Connexion du magnétoscope ou du lecteur DVD au récepteur (Video out) à l'aide de la prise péritel.
- Connexion de l'antenne (active) au récepteur (RF IN)
- Connexion du TV au récepteur (RF OUT)
- Connexion de l'ensemble stéréo avec entrée coaxiale et/ou droite/gauche à la sortie du récepteur.

Français Deutsch English Nederlands Italiano Español Magyar Suomi Svenska Česky

INSTALLATION

Menu d'installation

1. Appuyez sur la touche **OK** ou la touche ▲ pour afficher la fenêtre de dialogue "Input Password/Insérez mot de passe". Vous entrez dans le menu après la saisie du mot de passe correct. Le mot de passe par défaut est "0000". (Le mot de passe peut être désactivé dans l'option de contrôle parental dans le réglage du système).
2. Déplacez le curseur vers le haut ou vers le bas à l'aide des touches **▲/▼**.
3. Quittez le mode à l'aide de la touche **EXIT**.

2.1 Connexion de l'antenne (Antenna Connection)

Choisissez entre Motor Antenna/Antenne à moteur et Fixed Antenna/Antenne fixe en appuyant sur les touches.

2.2 Liste de satellite (Satellite List)

1. Sélectionnez le satellite à l'aide des touches ▲/▼. Appuyez sur **OK** pour sélectionner et marquer, pour annuler la sélection et le marquage, appuyez à nouveau sur la touche **OK**.
2. S'il n'y a aucun satellite, la touche rouge et la touche bleue ne seront pas actives.
3. Affichez la fenêtre **Edit Satelite/Édition du satellite** en appuyant sur la touche **rouge**. Déplacez le curseur vers le haut ou vers le bas en appuyant sur les touches ▲/▼.

Name/Nom : Modifiez le nom de satellite à l'aide des touches numériques, voir **Edit Channel Name/Édition du nom de chaîne**.
Longitude : Appuyez sur les touches pour commuter entre la longitude Est et longitude Ouest. Après l'appui sur la touche **OK**, vous pouvez éditer la longitude à l'aide des touches numériques, en appuyant sur la touche **EXIT** ou les touches ▲/▼ vous quittez le mode d'édition. La gamme de longitude est de 1 - 180 degrés. Si la longitude se trouve en dehors de cette gamme, le système vous informe "out of range" lorsque vous appuyez sur la touche **jaune** sur l'unité de télécommande (RCU).

Après le réglage, appuyez sur la touche **jaune** pour mémoriser et quitter le mode, si vous appuyez sur la touche bleue, vous quittez le mode sans mémoriser.

4. En appuyant sur la touche **verte** vous ferez apparaître la fenêtre **Add Satelite/Ajouter satellite**. Le procédé étant identique à la fenêtre ci-dessus **Edit Satellite**, nous n'en parlerons pas d'avantage.

5. En appuyant sur la touche **bleue,** vous ferez apparaître le dialogue "Are you sure to delete?/Êtes-vous sûr de vouloir effacer ?". Effacez le satellite sélectionné en choisissant Yes et en appuyant sur la touche **OK**. Vous pouvez annuler cette action en appuyant sur la touche **OK** près de la touche NO.

2.3 Réglage de l'antenne

Partie A: Antenne fixe

Supposons que vous avez choisi Fixed Antenna/Antenne fixe dans la fenêtre **Antenna Connection/Connexion de l'antenne**.
1. Satellite: Tous les satellites choisis dans la liste de satellites s'affichent dans cet item. Appuyez sur les touches pour sélectionner le satellite dans le cercle ou appuyez sur la touche **OK** pour faire apparaître la liste déroulante, sélectionnez ensuite le satellite souhaité dans la liste et confirmez en appuyant sur la touche **OK**.

2. LNB Freq, Transponder, DiSEqC1.0, DiSEqC1.1: Procédé identique à celui indiqué ci-dessus.
3. 22K, 0/12V, Toneburst, LNB Power: Vous pouvez appuyer sur les touches pour la sélection dans le cercle.

***Partie B*: Antenne à moteur**

Supposons que vous avez choisi l'Antenne à moteur/Motor Antenna dans la fenêtre **Antenna Connection/Connexion de l'antenne**.

1. LNB Type: Sélectionnez le type de LNB correct.

2. Motor Type: Sélectionnez entre DiSEqC1.2 et USALS. Si vous choisissez DiSEqC1.2, les items suivants – Latitude locale et Longitude locale deviennent gris.

3. Delete All/Tout effacer : Appuyez sur la touche **OK** pour faire apparaître le dialogue "Are you sure to clear set satelite position of this tuner?/Êtes-vous sur de vouloir effacer la position satellite réglée de ce syntoniseur?". Appuyez sur la touche **OK** de la touche Yes pour effacer toutes les mémoires relatives à la position des satellites connectés au syntoniseur actuel.

4. Motor Setting/Réglage du moteur : Appuyez sur la touche **OK** – fenêtre **Motor Setting/Réglage du moteur**.
Satelite/Satellite : Appuyez sur les touches pour sélectionner le satellite dans le cercle ou faites apparaître la liste déroulante en appuyant sur la touche **OK**, sélectionnez ensuite le satellite souhaité dans la liste et confirmez en appuyant sur la touche **OK**.
Transponder: Le procédé est identique à celui indiqué ci-dessus.
Position No., & Save: La gamme est de 0 à 63. "0" représente la position initiale.
Vous pouvez sélectionner la valeur correcte lors de l'orientation de l'antenne.
Go to X: Faites apparaître la liste déroulante à l'aide de la touche **OK** et sélectionnez la position correspondante (références ou de 1 à 63) pour réaliser la position sélectionnée.
West <Save> East: Appuyez sur la touche pour orienter vers l'ouest, la pression inverse permet d'orienter vers l'est. Appuyez sur la touche **OK** pour faire apparaître le dialogue "Êtes-vous sûr de vouloir modifier la position de ce satellite?/Are you sure to change this satellite's position?". Appuyez sur la touche **OK** de la touche Yes pour mémoriser la position actuelle ou la touche **OK** de la touche No pour annuler l'action.
Recalculation: Appuyez sur la touche **OK** pour faire apparaître le dialogue " Êtes-vous sûr de vouloir modifier la position de ce satellite?/Are you sure to change this satellite's position?". Pour le nouveau calcul, appuyez sur la touche **OK** de la touche Yes.

5. Limit Setup: Appuyez sur la touche **OK** pour faire apparaître la fenêtre **Limit Setup**.
Limit Setup: Appuyez sur les touches pour commuter entre Disable Limit, East Limit et West Limit.
Limit Setup: Déplacez le curseur sur la touche Limit Setup. Vous pouvez appuyer sur la touche pour l'orientation vers l'est ou l'ouest.
Go to Reference: Appuyez sur la touche **OK** pour passer aux „références". Si vous sélectionnez Disable Limit de l'article Limit Setup indiqué ci-dessus, cette touche deviendra grise.

6. Si vous sélectionnez USALS, l'article Delete All devient grise.
Local Longitude, Local Latitude: Appuyez sur les touches pour commuter entre West et East ou appuyez sur les touches pour commuter entre North et South. Appuyez sur la touche **OK** pour entrer en mode d'édition (editing mode). Entrez la longitude ou latitude à l'aide des **touches numériques (0-9)**, pour quitter le mode, appuyez sur la touche **MENU** ou **EXIT**. La gamme de longitude est de 0 à 180, la gamme de latitude est de 0 à 90. Si la valeur est en dehors de cette gamme, le système fait apparaître le dialogue "Our of Range/hors gamme" lorsque vous quittez ce mode. Pour fermer ce dialogue, appuyez sur la touche **OK**.

7. Motor Setting/Réglage du moteur: Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir la fenêtre **Motor setting/Réglage du moteur**.
Satellite, Transponder: Appuyez sur les touches pour sélectionner le satellite ou le transpondeur ou faites apparaître la liste déroulante pour sélectionner dans la liste en appuyant sur la touche **OK**.

Français Deutsch English Nederlands Italiano Español Magyar Suomi Svenska Česky

2.4 Recherche d'un satellite (Single Satellite Search)

1. Satelite/Satellite :
Appuyez sur les touches pour sélectionner un satellite dans le cercle ou appuyez sur la touche **OK** pour faire apparaître la liste déroulante, sélectionnez ensuite le satellite souhaité dans la liste et confirmez en appuyant sur la touche **OK**.
2. FTA Only: Appuyez sur les touches pour sélectionner Yes ou No.
3. Scan Channel: Appuyez sur les touches pour choisir entre TV+Radio, TV Channel, Radio.
4. Network Search: Choisissez No ou Yes. Cet item devient gris lorsque le mode Auto Scan est sélectionné dans l'item suivant du mode Scan mode.
5. Scan Mode: Appuyez sur les touches pour choisir entre les modes Auto Scan et Blind Scan. Auto Scan recherche les transpondeurs préréglés, alors que Blind Scan recherche dans toute la bande de fréquence.
6. Search: Appuyez sur la touche **OK** pour lancer la recherche.

2.5 Recherche de plusieurs satellites (Multi Satellite Search)

Par l'intermédiaire de la fenêtre de recherche de plusieurs satellites **Multi Satellite** Search, vous pouvez rechercher plusieurs satellites à la fois.
1. Satellite: Tous les satellites sélectionnés dans la fenêtre contenant la liste de satellites s'affichent dans la partie inférieure. Pour commuter entre eux, vous pouvez appuyer sur les touches.
2. FTA Only: Appuyez sur les touches pour choisir entre Yes ou No.
3. Scan Channel: Appuyez sur les touches pour choisir entre TV+Radio, TV Channel, Radio.
4. Network Search: Choisissez entre No et Yes. Cet item devient gris lorsque le mode Auto Scan est sélectionné dans l'item suivant du mode Scan mode.
5. Scan Mode: Appuyez sur les touches pour choisir entre les modes Auto Scan et Blind Scan. Auto Scan recherche les transpondeurs préréglés, alors que Blind Scan recherche dans toute la bande de fréquence.
6. Search: Appuyez sur la touche **OK** pour lancer la recherche.

2.6 Liste TP (TP List)

1. Sélectionnez le satellite correspondant en appuyant sur les touches ◄/►.

2. Faites apparaître la fenêtre **Edit TP** en appuyant sur la touche **rouge**.
Frequency, Symbol rate: Appuyez sur les touches pour ajouter ou réduire d'une étape ou appuyez sur les **touches numériques (0-9)** pour entrer la valeur souhaitée. La gamme de fréquence est de 3000-13450, alors que le débit de symboles (symbol rate) est de 1000~45000. Si la valeur entrée se trouve en dehors de cette gamme, la valeur revient à la valeur initiale.
Polarités: Appuyez sur les touches pour commuter entre Vertical et Horizontal.

3. Pour faire apparaître la fenêtre **Add TP**, appuyez sur la touche **verte**. Étant donné que le procédé est identique à celui de la fenêtre **Edit TP**, nous n'en parlerons pas d'avantage.

4. Pour faire apparaître le dialogue " Are you sure to delete?/Êtes-vous sûr de vouloir effacer?", appuyez sur la touche **jaune**. Appuyez sur la touche **OK** de la touche Yes pour effacer les TP sélectionnés ou annulez l'action en appuyant sur la touche **EXIT.**

5. Appuyez sur la touche **bleue** pour faire apparaître la fenêtre **TP Search**.

FTA only, Scan Channel, Network Search: Appuyez sur les touches pour choisir la bonne fonction.
Appuyez sur la touche **OK** du bouton OK pour lancer la recherche.

GESTIONNAIRES DES CHAÎNES (CHANNEL MANAGER)

1. Appuyez sur la touche **OK** ou la touche ▲ dans le menu Edit Channel/Édition de la chaîne pour faire apparaître le dialogue "Input Password/Entrer le mot de passe". Vous pouvez accéder au menu uniquement après la saisie du mot de passe correct. Le mot de passe par défaut est "**0000**".
2. Appuyez sur les touches ▲/▼ pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas.
3. Pour quitter le mode, appuyez sur la touche **EXIT**.

Liste de chaînes TV (TV Channel list)

1. Sélectionnez le satellite en appuyant sur les touches ◄/►.
2. Choisissez le programme que vous souhaitez lancer en appuyant sur les touches ▲/▼ et appuyez ensuite sur la touche **OK** pour le visionner dans la petite fenêtre.

3. Appuyez sur la touche **FAV** pour sélectionner le gestionnaire des favoris (favourites manager). Choisissez le programme et appuyez sur la touche **OK** pour faire apparaître la liste de groupe favori (favourite group list). Sélectionnez dans la liste le groupe auquel vous souhaitez ajouter et appuyez sur la touche **OK**; vous verrez ensuite apparaître sur le côté droit du programme choisi la marque des favoris. Appuyez à nouveau sur la touche **FAV** pour quitter le mode des favoris (fav mode) et le bouton FAV revient à la position initiale.

4. Appuyez sur la touche **rouge** pour sélectionner „Lock manager“. Choisissez le programme et appuyez sur le bouton **OK** pour marquer ce programme par la marque de verrouillage (Lock mark). Pour annuler cette marque, appuyez à nouveau sur la touche **OK**. En appuyant à nouveau sur la touche **rouge**, vous quittez le mode de verrouillage „lock mode“ et le bouton Lock revient à sa position initiale.

5. Appuyez sur la touche **verte** pour sélectionner „Skip manager“. Choisissez le programme, marquez ce programme par la marque „skip mark“ en appuyant sur la touche **OK**. Pour annuler cette marque, appuyez à nouveau sur la touche **OK**. En appuyant à nouveau sur la touche **verte**, vous quittez le mode et le bouton Skip revient à sa position initiale.

6. Appuyez sur la touche **jaune** pour sélectionner „Move manager“. Choisissez le programme, marquez ce programme par la marque „move mark“ en appuyant sur la touche **OK**. Déplacez le curseur à l’aide des touches **PR+, PR-** à la position où vous souhaitez localiser et confirmer en appuyant sur la touche **OK**. Pour quitter le mode jaune, appuyez à nouveau sur la touche **jaune** et le bouton jaune revient à la position initiale.

7. Appuyez sur la touche **bleue** pour entrer dans la fenêtre d’édition de la chaîne **Edit channel**.

a . Sort (red colour key): Appuyez sur la touche **rouge** pour faire apparaître la liste déroulante de tri „Sort dropdown list“.
Name(A-Z): Ordre croissant, omission du caractère $, le numéro est devant, ensuite les lettres capitales et à la fin les lettres minuscules.
Name (Z-A): Ordre inverse à l’ordre ci-dessus - Nom (A-Z).
Free/Scrabmle: Tous les programmes FTA sont répertoriés devant, alors que tous les programmes brouillés sont répertoriés à la fin.
Lock: tous les programmes verrouillés sont répertoriés à la fin.

Français Deutsch English Nederlands Italiano Español Magyar Suomi Svenska Česky

b. Édition (touche verte)

Pour choisir le menu Edit/Édition, appuyez sur la touche **verte**. Choisissez le programme et pressez la touche **OK** pour faire apparaître la fenêtre **Rename/Renomer**. Dans la fenêtre **Rename,** commutez entre les lettres minuscules et majuscules en appuyant sur le bouton **rouge**; appuyez sur la touche **verte** pour supprimer le caractère sur le curseur; appuyez sur les touches pour déplacer le curseur à gauche ou à droite; appuyez sur les **touches numériques (0-9**) pour entrer le caractère, voir tableau ci-dessous. Appuyez sur la touche **jaune** pour mémoriser les modifications et quitter le mode ou annulez l'opération et quittez le mode en appuyant sur la touche **bleue**.

Touches numériques	Appuyez plusieurs fois sur la touche numérique
1	.,*?!@1
2	ABC2
3	DEF3
4	GHI4
5	JKL5
6	MNO6
7	PQRS7
8	TUV8
9	WXYZ9
0	[space]_-0

Si le nom/name est vide, le système fera apparaître le dialogue "Name" après l'appui sur la touche **jaune**. Pour fermer le dialogue, appuyez sur la touche **OK**.

c. Édition (touche bleue)

Dans la fenêtre **Edit Channel/Édition des chaînes**, sélectionnez le menu „Delete menu" pour effacer en appuyant sur la touche bleue. Choisissez le programme et marquez-le par la marque de suppression en appuyant sur la touche **OK**. Pour annuler cette marque, appuyez à nouveau sur la touche **OK**. Appuyez sur la touche **EXIT** pour faire apparaître le dialogue "Are you sure to save?/Êtes-vous sûr de vouloir mémoriser?". Sélectionnez le bouton Yes et appuyez sur la touche **OK** pour mémoriser ou le bouton NO et la touche **OK** pour quitter le mode sans mémoriser.

1.2 Liste de canaux radio (Radio Channel List)
Le procédé est identique à celui de **TV Channel List**, nous n'en parlerons donc pas d'avantage.

1.3 Tout effacer (Delete All)
Déplacez le curseur sur l'item **Delete All/Tout effacer** et appuyez sur la touche **OK** pour faire apparaître le dialogue "Warning! Do you really want to delete all channel?/Attention ! Êtes-vous sûr de vouloir effacer toutes les chaînes?". Appuyez sur la touche **EXIT** pour faire apparaître le dialogue "Are you sure to save?/ Êtes-vous sûr de vouloir mémoriser?". Sélectionnez le bouton Yes et appuyez sur la touche **OK** pour mémoriser ou le bouton NO et la touche **OK** pour quitter le mode sans mémoriser.

RÉGLAGE DU SYSTÈME (SYSTEM SETUP)

3.1 Langue (Language)

1. Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la fenêtre **Language/Langue**. Appuyez sur les touches pour sélectionner la langue dans le cercle ou appuyez sur les touches **▲/▼** pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas dans le cercle.
2. Appuyez sur la touche **MENU** ou **EXIT** pour mémoriser et quitter le mode.
3. En ce qui concerne les types de langues, référez-vous à la configuration du client.

3.2 TV

L'appui sur les touches▲/▼ permet de déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas, alors que l'appui sur touches permet de modifier le réglage et ce réglage prendra l'effet immédiatement.
1. Display Mode: Choisissez entre Auto, PAL, PAL-M, PAL-N, NTSC.
2. Aspect Mode: Choisissez entre 4:3LetterBox, 4:3PanScan, 16:9.
3. Video Output: Choisissez entre RGB et CVBS. Si vous choisissez le mode RGB, VCR Loopthrough deviendra gris ci-dessous.
4. VCR Loopthrough: Choisissez entre STB Master, VCR Master.

3.3 Réglage de l'heure locale (Local Time Setting)

1. Summer Time/Heure d'été: Choisissez entre ON et OFF. "OFF" indique l'heure normale. Si vous choisissez ON, une heure sera ajoutée.
2. GMT Offset: Si vous sélectionnez "ON" dans l'item GMT, le système obtiendra les informations relatives à la date et l'heure automatiquement de l'écran. Les deux items Date et Time deviennent gris.
Sélectionnez l'option correcte de GMT Offset. Le réglage par défaut est GMT ON.
3. Date, Time: Si vous sélectionnez "OFF" dans l'item GMT, Date et Time s'affichent, alors que l'utilisation GMT (GMT Usage) deviendra grise. Entrez la valeur souhaitée à l'aide des touches numériques.

Après le réglage, appuyez sur la touche **MENU** ou **EXIT** pour quitter le mode et pour mémoriser. Si la valeur est invalide, le système affiche l'information "Invalid input! Continue to edit? Entrée invalide! Continuer l'édition ?". Appuyez sur la touche **OK** du bouton Yes pour continuer les modifications ou la touche **OK** du bouton No pour quitter le mode sans mémoriser.

3.4 Réglage du minuteur (Timer Setting)

S'il n'y a pas de programme, vous ne pouvez pas accéder à cette fenêtre. Vous avez la possibilité de régler 8 minuteurs. Sélectionnez Timer up ou Timer down et appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la fenêtre de réglage.

1. Timer mode : Le mode par défaut est désactivé/off. Vous pouvez régler le minuteur – réglage unique, quotidien, hebdomadaire, mensuel et annuel.
2. Timer Service : Choisissez entre Channel et Message. Si Channel est sélectionné, Wakeup Channel s'affiche dans l'item suivant. Si Message est sélectionné, Wakeup Message s'affiche dans l'item suivant. En ce qui concerne „wakeup message", vous pouvez choisir entre Birthday, Anniversary, General. En même temps, l'item de durée deviendra gris.
3. Wakeup Date, On Time : Pour entrer la date valide, utilisez les touches numériques.
Duration : Réglez „gap time". Après le réveil, le système s'arrêtera automatiquement après la durée de temps.
Appuyez sur la touche **MENU** ou **EXIT** pour mémoriser et quitter le mode.

Français Deutsch English Nederlands Italiano Español Magyar Suomi Svenska Česky

3.5 Verrouillage parental (Parental Lock)

Avant d'accéder à la fenêtre **Parental Lock**, vous devez saisir le mot de passe correct.
Le mot de passe par défaut "0000"**.**

1. Menu Lock/Menu verrouillage : Appuyez sur les touches pour choisir entre Off et On. Si vous sélectionnez "On", vous ne pourrez pas accéder à la plupart des fenêtres sans la saisie préalable du mot de passe.
2. Channel Lock/Verrouillage chaîne : Appuyez sur les touches pour choisir entre Off et On. La valeur par défaut est Off.
3.5 Parental Lock/Verrouillage parental : Si vous sélectionnez "On", vous pourrez visionner les chaînes réglées dans la fenêtre **Chanel List Edit** seulement après la saisie du mot de passe correct.
3. New Password/Nouveau mot de passe : Entrez le nouveau mot de passe à l'aide des **touches numériques (0-9)**.
4. Confirm Password/Confirmation du mot de passe : Saisissez à nouveau le mot de passe. Le mot de passe de confirmation doit être identique au nouveau mot de passe. Si le mot de passe est identique, le système vous informe sur la modification réussie du mot de passe "Change password successfully!" ou, si les mots de passe sont différents, le système vous invitera à le saisir ou à le confirmer à nouveau.

3.6 Réglage OSD (OSD Setting)

1. Subtitle Display: Appuyez sur les touches pour choisir entre On et Off.
2. OSD Timeout: Appuyez sur les touches pour choisir de 1 à 10 par étape1. La valeur par défaut est 5.
3. OSD Transparency: Appuyez sur les touches pour choisir entre Off, 10%, 20%, 30%, 40%. Le réglage par défaut est Off.

Pour mémoriser et quitter le mode, appuyez sur **MENU** ou **EXIT**.

3.7 Favoris (Favorite)

Cette fenêtre comprend un groupe de 32 favoris répertoriés. Appuyez sur les touches ▲/▼ pour en choisir un et appuyez sur la touche **OK** pour renomer/**Rename** la fenêtre. Le procédé est le même que celui de la fenêtre **Add Satellite**, par conséquent, nous n'en parlerons pas d'avantage.

3.8 Autres (Other)

1. LNB Power: Choisissez entre Off et On.
2. Channel Play Type: Choisissez entre All, Free, Scramble.
3. Channel Change: Choisissez entre Freeze et Black screen.
4. Beeper: Choisissez entre Off et On.

OUTILS (TOOLS)

1. Appuyez sur la touche **OK** pour faire apparaître le dialogue "Input Password/Entrer le mot de passe". Vous pouvez accéder au menu qu'après la saisie du mot de passe correct. Le mot de passe par défaut est **0000.**
2. Appuyez sur la touche **▲/▼** pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas.
3. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le mode.

4.1 Renseignements

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la fenêtre de renseignements.

4.2 Réglage d'usine (Factory Setting)

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la fenêtre **Factory Setting**. Sélectionnez le bouton Yes pour revenir au réglage d'usine et appuyez sur la touche **OK**. Toutes les chaînes recherchées et les informations entrées seront effacées. Annulez l'opération en sélectionnant la touche No et en appuyant sur la touche **OK** ou annulez et quittez le mode en appuyant sur la touche **MENU** ou **EXIT**.

4.3 SatcoDX Auto Programing

Appuyez sur la touche **OK** du bouton Start (Départ) pour lancer la réception des données de RS232 pendant 10 secondes.

4.4 Mise à niveau à l'aide de RS232 (Upgrade By RS232)

1. Appuyez sur les touches pour choisir entre les options. L'option par défaut est allcode.
2. Appuyez sur la touche **OK** du bouton Start (Départ) pour lancer le contrôle du port série.

Jeux (Game)

1. Appuyez sur la touche **OK** ou **▲** pour entrer dans le menu de jeux.
2. Appuyez sur la touche **▲/▼** pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas.
3. Pour quitter le mode, appuyez sur la touche **EXIT**.
4. Choisissez le jeu que vous souhaitez jouer et appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la fenêtre.

Français Deutsch English Nederlands Italiano Español Magyar Suomi Svenska Česky

OPÉRATION (OPERATION)

6.1 Info

Appuyez sur la touche **INFO** pour faire apparaître la barre d’informations „Info bar“.
Appuyez à nouveau sur la touche **INFO** pour faire apparaître le guide de programme actuel.
Vous pouvez connaître le guide de programme pour les 16 prochains jours en appuyant sur la touche ◄/►.

6.2 EPG

Appuyez sur la touche **EPG** pour accéder à la fenêtre EPG.

1. Déplacez-vous vers le haut ou vers le bas, à gauche ou à droite à l’aide des touches ▲/▼, ◄/►.
2. Appuyez sur la touche **rouge** pour faire apparaître la fenêtre avec barre de temps Time Bar. Déplacez-vous en haut ou en bas à l’aide des touches ▲/▼ ou à gauche et à droite à l’aide des touches ◄/► dans la barre de temps.
← : Appuyez sur la touche **OK** de ce bouton pour revenir à la fenêtre EPG.
↑ : Appuyez sur la touche **OK** de ce bouton pour déplacer le curseur à la ligne actuelle du temps.
◄/►: Appuyez sur la touche **OK** pour avancer ou reculer l’heure d’une demi-heure.
◄◄/►►: Appuyez sur la touche **OK** pour avancer ou reculer l’heure d’une demi-heure.
◄◄◄/►►►: Appuyez sur la touche **OK** pour avancer ou reculer l’heure d’une journée.

3. Detail Information/Informations détaillées : Dans la fenêtre EPG, appuyez sur les touches ▲/▼, ◄/► pour sélectionner la chaîne et le programme et appuyez sur la touche **OK** pour obtenir les informations détaillées sur la chaîne actuelle.

4. Appuyez sur le bouton **vert** pour accéder à la fenêtre du minuteur **Timer**. Vous pouvez ajouter le programme actuel au minuteur.

6.3 Recherche (Find)

Appuyez sur la touche **A-Z** pour faire apparaître la fenêtre de recherche **Find**. Entrez le caractère à l’aide des touches numériques et réalisez l’opération correspondante à l’aide des touches couleur.

6.4 Numéro (Numer)

Entrez le numéro de chaîne souhaitée à l’aide des **touches numériques (0-9).** Si le numéro entré est un numéro de chaîne invalide, le système affiche "No such a channel/Aucune chaîne". Fermez le message en appuyant sur la touche **OK**.

6.5 TV/RADIO

En mode normal, appuyez sur la touche **TV/RADIO** pour commuter entre les modes TV et Radio.

6.6 Vers le haut/Vers le bas (modification de chaîne) - Up/Down (Channel Change)

Changez de chaîne vers le haut ou vers le bas à l’aide des touches ▲/▼**.** Lorsque vous vous trouvez dans le groupe "all satellites", vous pouvez choisir la chaîne de toutes les chaînes

recherchées. S’il s’agit d’un satellite concret, vous pouvez uniquement choisir la chaîne dans le groupe de satellites.

6.7 À gauche/À droite (Volume +/-) - Left/Right (Volume+/-)

Modifiez le niveau du volume à l’aide des touches ◄/►. Appuyez sur la touche ◄ pour réduire le niveau de volume d’un degré, pour augmenter le niveau du volume d’un degré, appuyez sur la touche ►.

6.8 Sourdine (Mute)

Pour mettre en **Mute**, appuyez sur la touche . Pour remettre le son, appuyez à nouveau sur la touche ou utilisez les touches ◄/►.

6.9 Pause (Pause)

Vous pouvez appuyer pendant le visionnage sur la touche **PAUSE** pour interrompre l’image, sans couper le son. Relancez l’image en appuyant à nouveau sur la touche **PAUSE**.

6.10 OK

1. Appuyez sur la touche **OK** pendant le visionnage ou l’écoute pour faire apparaître la liste de programmes TV (TV program list) ou la liste de programmes radio (Radio program list).
2. Appuyez sur la touche ▲/▼ pour sélectionner la chaîne vers le haut ou vers le bas et appuyez ensuite sur la touche **OK** pour regarder cette chaîne en plein écran.
3. Appuyez sur la touche ◄/► pour sélectionner un satellite.
4. Appuyez sur la touche **MENU** ou **EXIT** pour fermer la fenêtre.

6.11 Audio

1. Appuyez sur la touche pour accéder à la fenêtre Audio.
2. Appuyez sur la touche ◄/► pour choisir entre Left, Right, Stereo et Mono.
3. La modification du mode audio est liée uniquement à la chaîne actuelle et non à toutes les chaînes.
4. Appuyez sur la touche **MENU** ou **EXIT** pour fermer la fenêtre.

6.12 Recall

Appuyez sur la touche pour passer de la chaîne actuelle à la chaîne précédente.

6.13 FAV

1. Appuyez sur la touche **FAV** pour faire apparaître la fenêtre avec le groupe favori.
2. Utilisez les touches ◄/► pour sélectionner le groupe favori. À l’aide des touches ▲/▼, choisissez la chaîne vers le haut ou vers le bas. Appuyez sur la touche **OK** de la chaîne choisie pour l‘afficher en plein écran.
Appuyez sur la touche **MENU** ou **EXIT** pour quitter le mode.
3. S’il n’y a aucune chaîne favorite, le système affiche "No FAV Channel!/Aucune chaîne favorite" lorsque vous appuyez sur le bouton FAV.

6.14 Télétexte

Appuyez sur la touche [icon] pour accéder au mode télétexte. S’il n’y a pas de télétexte, le système pour quitter le mode.

6.15 Zoom

1. Appuyez sur la touche **ZOOM** pour commuter entre Zoom*1, Zoom*2, Zoom*3, Zoom*4, Zoom*5, Zoom*6, Zoom*8, Zoom*12, Zoom*16.
2. En mode zoom, déplacez le curseur vers le haut, vers le bas, à gauche et à droite à l'aide des touches **▲/▼, ◄/►**.
3. Appuyez sur la touche **MENU** ou **EXIT** pour quitter le mode.

INFORMATIONS

MESURES DE SÉCURITÉ:
Pour réduire le risque de décharge électrique, ce produit devra être ouvert en cas de nécessité UNIQUEMENT par un technicien autorisé. Si vous constatez un problème, débranchez le dispositif de la source de tension et de tout autre équipement.

Garantie:
Le fabricant ne répond pas des dommages consécutifs à la modification de l'appareil ou à l'utilisation incorrecte de l'appareil, dans ce cas, la garantie perd la validité.

Informations générales:
La conception et les spécifications sont sujettes aux modifications sans avertissement préalable.

CE